



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2015: The Year of Caring
Bear Other's Burdens, Walk With Christ

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Nov. 08, 2015

#3345

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Transformed: How I See & Use Money
Luke 16:1-13

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
教育牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

11/08 (SUN)	CE Class: OT Survey @ Room 204A	11:30 – 12:20
11/08 (SUN)	CE Class: Spiritual Warfare @ Room 204B	11:30 – 12:20
11/08 (SUN)	CE Class: Foundation @ Room 205	11:30 – 12:20
11/13 (FRI)	Weekly Gatherings: JHM, HSM, CM, YAM	20:00 – 22:00
11/22 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 12:00
11/25 (WED)	OCC Serving Opportunity	10:00 – 14:00
11/25 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 – 21:30
12/27-29	OCEM Winter Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Transformed] We are currently going through a new sermon series titled, "Transformed." Be sure to come every week as we look into seven key areas of our lives: spiritual health, physical health, mental health, emotional health, relational health, financial health, and vocational health.

[OCC] It's November and it's time to fill some shoeboxes! This year we will partner with Samaritan's Purse in two ways. One is the traditional way where you fill a shoebox full of supplies and toys for a child. Information table will be set up during lunch in the social hall lobby area starting today (11/8) and the following two Sundays (11/15 & 11/22) where you can pick up boxes and to drop off completed boxes.

Second way to participate is by helping out at the OCC processing center, we currently have three potential time slots (11/25 Wed 10am-2pm, 11/30 Mon 6-10pm, 12/2 Wed 6-10pm). We will pick two out of three slots to go as a group. Please help us to narrow down the dates by signing up with your preferred date(s). Sign-up sheet will be passed around at the refreshment area after the service. Minimum age to volunteer at the processing center is 13. Both adults and students are welcome to join. For more information or if have questions, please talk to Candy.

[Thanksgiving] Thanksgiving is just around the corner. This year's celebration includes a joint worship service on Sunday 11/22, 10am at the main sanctuary. On Wednesday 11/25 at 6pm there is a potluck style dinner celebration in the social hall, followed by a special program in the sanctuary at 7:30pm. Be sure to mark your calendar and invite your family and friends as we count the blessings from God as a church family.

[Winter Retreat] Are you ready for WR15? Unlike previous years, this year's winter retreat will be an OCEM only retreat. We will leave church as a group after Sunday service on 12/27 and will return on Tuesday afternoon 12/29. Minimum age to attend is 6th grade. Registration will begin soon. If you are interested, please sign up with Andrea this week to secure a spot. Spaces are limited, first come first serve.



柑縣台福基督教會

11月08日2015年

台福總會主題: 『關懷年』 [同享同擔、與主同行]

柑縣教會主題: [互相關懷, 領人歸主]

榮譽牧師: 周淑慧

#3345

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	呂炳奇長老	林茂澤長老
詩歌	敬拜讚美團	# 317.13 (吳顯明)
禱告	牧師	司會
讀經	撒母耳記上 3:1-10	創 32:26 -30, 可 1:11
獻詩	無限的愛	如鹿渴慕
證道	賴俊甫(神學生) 《榮耀的呼召》	孫瑞利長老 《福氣人生》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#462	新聖詩#205
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

【2015 年成人主日學 / Adult Sunday School】

12 詩篇與人生	台周勝瓊	10:15am - 11:10am	Room 208A
聖經系列 創 74	華 陳德明	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理	華:林桂賢	11:35am - 12:25pm	Room 201
13 詩篇與人生	華:安寶傑	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	138	47	62	14
主日學 Sunday School	72	5	40	14
全部禮拜 Total	261			
上週奉獻 Last Week Offering	\$7,515.00	\$1,440.00	\$2,515.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$540.00	\$200.00	\$20.00	\$350.00
上週奉獻共計 Total	\$12,580.00	該月累計 Monthly Total	\$32,681.05	
		該月預算 Monthly Budget	\$46,961.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	賴俊甫	孫瑞利	莊澤豐	莊澤豐
司會	呂炳奇	林茂澤	周彥文	胡玉章
晨禱會				
敬拜團	莊牧師/龔靜玲	詩班	洪文鸞/Lily	
殿樂	張妙華/許惲俐	許惲俐	張妙華/許惲俐	龔靜玲
招待	翁復/何逸霞	謝愛玉	蔡美娜/黃小燕	何米枝
值星 On Duty	本週：吳天華		下週：吳天聰	
午餐 Lunch	High School		詩班	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Andrea Chen		Joel Chou	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班	吳碧雪	每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 本週六 11/14 上午 10 時青松團契由胡慧玲牧師主講『松柏長青，繼續成長』，會後餐敘，請兄姊踴躍邀友參加。
3. 感恩節主日 11/22 台華英聯合崇拜；11/25 感恩節特別晚會，6PM 豐盛 Potluck 聚餐；當晚並邀請名歌手施孝榮福音詩歌見證，請兄姊把握機會，廣邀慕道友參加。
4. 兒童部 11/8 --11/22 發起捐贈愛心鞋盒—可自己預備愛心鞋盒或奉獻。教育館設攤收集，支票抬頭 EFCOC 註明鞋盒活動，請踴躍參與。
5. 正常基督徒～每日靈修/參加崇拜/小組/團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻，必蒙神賜福。
6. 為鼓勵會眾主日崇拜盡量往前坐，聚會前會將最後三排保留給 65 歲以上或行動不便者，請兄姊配合。
7. 每主日崇拜後，在恩典館前置有桌椅，作為交誼之用，兄姊們盡量勿停留入口處，以方便會眾出入及主日學上課。
8. 每主日 9:30 主堂晨禱請兄姊自行到台前靈裡親近神或在坐位上開口禱告敬拜，有牧師長老為兄姊作禱告服事。
9. 下週 11/15 牧師證道：《屬靈恩賜與教會建造》〔林前 12:7-11〕。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：11/11 唐淑女老師分享『讀經的秘訣』。
2. 華青團契：11/13 『轉化 - 職場工作的健康』。
3. 雅歌團契：11/13 『撒母耳記上第 30 章』。
4. 青松團契：12/12 孫瑞利長老『青松人如何享受有品味的生活』

【關懷/代禱】

1. 林勝發/趙修清/王月英/邱媽/吳仁愛/儷禎/美基/Roy 健康。
2. 地球暖化/加州缺水/經濟危機/世界和平〔IS 恐怖攻擊/中東難民潮〕美國&台灣大選/同性婚案/教會復興/親友信主。

【宣道代禱】

1. 總會呼召勇士～台福 2020 植堂目標：a.每天禱告兩分鐘〔建造教會兩百間〕；b.每年歸主一領一〔聚會門徒達兩萬〕c.每月奉獻 20 元〔植堂基金一千萬〕。
2. 支援台福：教會-新竹香山/台南伯特利；機構-神學院/普世豐盛/監獄福音/海外宣教士 3 位。

【特會報導】

橙縣角聲 11/21 週六在爾灣 Lakeview 老人中心舉辦社區健康講座『腸胃癌面面觀』由腸胃專科醫師陳一泓講解華人腸胃癌現況、症狀、診斷方法、治療新發展,以及飲食習慣與食品安全，講座免費開放參加。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 兒童中文～9/13 下午 1:30 開學；長笛班～〔\$100/4 週〕進階班-週日 1PM；初學班-週日 2:15，洽榮華兄。
2. Apple iPad 101 班，10/25 ~ 12/13；週三班 10/28~12/16，下午 1:30，共 8 堂，每堂 1.5 小時。學費：每人 US\$40 元，並記得攜帶自己的 iPad。
3. 健身舞～每週日 1:15 恩典館，歡迎參加，洽吳碧雪。

【建堂代禱】

1. 為兒童園區/圖書室/主堂影音燈光工程整建順利代禱。
2. 本會『經常費/建堂/宣道/愛心基金』願神豐盛供應。支票 EFCOC 請註明用途，洽炳奇長老。

【小組查經】～信靠神的人必蒙福～

※頌讀經文：詩篇 144：1-15

- 1.稱頌投靠上帝 v.1.2；
- 2.承認自己有限 v.3.4
- 3.交托求告主名 v.5-11；
- 4.抓住應許蒙福 v.12-15

※分享討論 40 分：

- 1.面對問題時，如何分辨我們是在靠自己，還是信靠神？
- 2.遇到困難事情，要怎樣信靠上帝？
- 3.信靠上帝的人都有那些祝福應許？

※為教會事工、肢體需要、國度復興、聖靈充滿代禱。

【要理問答】

問 13：始祖守住他們被造的地位嗎？

答：始祖既靠自由意志得罪了神，就從被造的地位墮落了〔※略解：亞當夏娃沒有遵守神的誡命，他們只想自己快樂，沒想去討神的歡心，所以他們就從無罪的情景落進罪的情景中了〕。「神造人原是正直，但他們尋出許多巧計。」〈傳 7:29〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
結 26-27	結 28-29	結 30-31	結 32-33	結 34-35	結 36-37	結 38-39